



KROCKET

DE AT CH
KROCKET
Gebrauchsanleitung

IT CH
CROQUET
Manuale di istruzioni

FR CH
CROQUET
Mode d'emploi

IAN 311495

DE AT CH

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.



Kroquet

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ein Freizeitspiel für Kinder ab 6 Jahren. Es ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

● Lieferumfang

- 4 Schläger
- 4 Bälle
- 10 Tore
- 1 Startstab
- 1 Wendestab
- 1 Tragebeutel
- 1 Gebrauchsanleitung



Sicherheitshinweise

- **⚠ ACHTUNG!** Darf nur unter direkter Beaufsichtigung eines Erwachsenen benutzt werden.
- Verpackung für Nachschlagezwecke aufbewahren.
- **⚠ ACHTUNG!** Die Verpackung und alle Befestigungsmaterialien sind nicht Teil des Spielzeugs und sollten entfernt werden, bevor dieses Kindern zum Spielen übergeben wird.
- **⚠ ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr!

- **⚠ ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnüre! Strangulationsgefahr!
- Der Aufbau des Spiels muss durch einen Erwachsenen erfolgen.

● Spielbeschreibung

- Bauen Sie mit den gelieferten Toren und dem Wendestab einen Parcours auf. Der Startstab dient dabei als Start- und Zielpunkt. Der Ball muss durch alle Tore, um den Wendestab und wieder zurück durch alle Tore Richtung Startstab gespielt werden. Wer mit seinem Ball nach Abschluss des Parcours zuerst den Startstab berührt, gewinnt.
- Jeder Spieler erhält einen Ball und den in der Farbe passenden Schläger. Die Reihenfolge, in der die Schläge ausgeführt werden, entspricht der auf dem Startstab aufgetragenen Farbreihenfolge (Blau, Rot, Grün, Gelb).

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, schmirgelnde oder andere aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, um das Produkt zu reinigen, da sie die Oberflächen beschädigen können.
- Halten Sie das Produkt stets sauber und trocken.
- Regelmäßige und ordentliche Reinigung hilft, einen sicheren Gebrauch sicherzustellen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.

● Lagerung

- Reinigen Sie das Produkt wie beschrieben (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort.
- Wir empfehlen, das Produkt zur Lagerung in seiner Originalverpackung oder im Tragebeutel aufzubewahren oder es mit einem geeigneten Tuch gegen Staub abzudecken.

DE/AT/CH

Croquet

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un jeu de loisir destiné aux enfants de plus de 6 ans. Il est exclusivement conçu pour un usage privé.

● Contenu de la livraison

- 4 maillets
- 4 boules
- 10 arceaux
- 1 piquet de départ
- 1 piquet de retour
- 1 sac de transport
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

- **⚠ ATTENTION !** Le produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.
- **⚠ ATTENTION !** Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
- **⚠ ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites billes. Risque d'étouffement !

- **⚠ ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longues ficelles ! Risque d'étranglement !
- Le montage du jeu doit toujours être réalisé par un adulte.

● Description du jeu

- Créez un parcours à l'aide des arceaux fournis et du piquet de retour. Le piquet de départ sert de point de départ et d'arrivée. La boule doit passer sous tous les arceaux, autour du piquet de retour puis de nouveau sous tous les arceaux en direction du piquet de départ. Celui qui touche en premier le piquet de départ avec sa boule après avoir effectué le parcours a gagné.
- Chaque joueur se voit attribuer une boule et un maillet de même couleur. L'ordre dans lequel les frappes sont effectuées correspond à l'ordre apposé sur le piquet de départ (bleu, rouge, vert, jaune).

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez aucun produit chimique, alcalin, abrasif ou tout autre produit de nettoyage ou désinfectant agressif pour procéder au nettoyage du produit, ceci afin d'éviter d'abîmer les surfaces.
- Veillez à ce que le produit soit toujours propre et sec.
- Un nettoyage régulier et soigneux contribue à garantir une utilisation sûre et prolonge la durée de vie du produit.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec.

● Rangement

- Nettoyez le produit comme décrit (voir chapitre „Nettoyage et entretien“).
- Entrez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, exempt de gel et bien ventilé.
- Nous recommandons d'entreposer le produit dans son emballage d'origine ou dans le sac de transport ou bien de le recouvrir d'un linge approprié afin de le protéger de la poussière.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.



Croquet

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un gioco per il tempo libero per i bambini con un'età dai 6 anni in su. Esso è destinato esclusivamente all'utilizzo privato.

● Contenuto della confezione

- 4 mazze
- 4 palle
- 10 porte
- 1 picchetto d'inizio
- 1 picchetto centrale
- 1 custodia
- 1 manuale di istruzioni



Avvertenze per la sicurezza

- **⚠ ATTENZIONE!** Utilizzo consentito solo sotto la supervisione di un adulto.
- Conservare la confezione per consultazioni future.
- **⚠ ATTENZIONE!** La confezione e tutti i materiali utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo e si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.

- **⚠ ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Presenza di piccole sfere. Pericolo di soffocamento!
- **⚠ ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Presenza di corde lunghe! Pericolo di strangolamento!
- Il montaggio del gioco deve avvenire ad opera di un adulto.

● Descrizione del gioco

- Costruire un percorso con le porte in dotazione e il picchetto centrale. Il picchetto d'inizio serve come punto di partenza e di arrivo. La palla deve essere fatta passare attraverso tutte le porte, intorno al picchetto centrale e di nuovo indietro attraverso tutte le porte verso il picchetto d'inizio. Vince chi, dopo aver terminato il percorso, tocca per primo il picchetto d'inizio con la sua palla.
- Ogni giocatore riceve una palla e le mazze del colore corrispondente. L'ordine in cui si utilizzano le mazze corrisponde all'ordine dei colori presente sul picchetto d'inizio (blu, rosso, verde, giallo).

● Pulizia e cura

- Non utilizzare detergenti o disinfettanti chimici, alcalini, abrasivi o aggressivi per la pulizia del prodotto poiché altrimenti si potrebbero danneggiare le superfici.
- Tenere il prodotto sempre pulito e asciutto.
- Una pulizia regolare e a modo contribuisce ad assicurare un uso sicuro e fa durare più a lungo il prodotto.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto.

● Conservazione

- Pulire il prodotto come descritto (vedi „Pulizia e cura“).
- Conservare il prodotto e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, privo di gelo e ben ventilato.
- Consigliamo di conservare il prodotto nella sua confezione originale o nella custodia al fine di

FR/CH

IT/CH

riporlo oppure di coprirlo con un panno antipolvere adatto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG04579
Version: 01 / 2019

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni:
11 / 2018 · Ident.-No.: HG04579112018-1



IT/CH